

ACL-IJCNLP 2009

**Joint Conference of the
47th Annual Meeting of the
Association for Computational Linguistics
and
4th International Joint Conference on
Natural Language Processing
of the AFNLP**

Proceedings of Software Demonstrations

3 August 2009
Suntec, Singapore

Production and Manufacturing by
World Scientific Publishing Co Pte Ltd
5 Toh Tuck Link
Singapore 596224

©2009 The Association for Computational Linguistics
and The Asian Federation of Natural Language Processing

Order copies of this and other ACL proceedings from:

Association for Computational Linguistics (ACL)
209 N. Eighth Street
Stroudsburg, PA 18360
USA
Tel: +1-570-476-8006
Fax: +1-570-476-0860
acl@aclweb.org

Preface

Welcome to the proceedings of the demo session. This volume contains the abstracts of the software demonstrations presented at the combined 47th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics and 4th International Joint Conference on Natural Language Processing, held in Suntec, Singapore, on August 3.

The demonstrations program offers the presentation of early research prototypes as well as interesting mature systems. The demo chairs and the members of the program committee received 23 submissions, 11 of which were selected for inclusion in the program after review by at least two members of the program committee and on-line discussions for nine boundary papers.

We would like to thank the members of our program committee for their excellent job in reviewing the submissions and providing their support in the decisive discussions.

Co-chairs:

Gary Geunbae Lee (Pohang University of Science and Technology, South Korea)
Sabine Schulte im Walde (University of Stuttgart, Germany)

Program Committee:

Paul Buitelaar (DERI, Ireland)
Massimiliano Ciaramita (Google, Switzerland)
Sadao Kurohasi (Kyoto University, Japan)
Ee-Peng Lim (Singapore Management University, Singapore)
Dekang Lin (Google, USA)
Jong Park (KAIST, Korea)
Ted Pedersen (University of Minnesota, USA)
Dan Roth (University of Illinois at Urbana-Champaign, USA)
Ming Zhou (MSRA, China)
Heike Zinsmeister (University of Konstanz, Germany)

Table of Contents

<i>WISDOM: A Web Information Credibility Analysis Systematic</i> Susumu Akamine, Daisuke Kawahara, Yoshikiyo Kato, Tetsuji Nakagawa, Kentaro Inui, Sadao Kurohashi and Yutaka Kidawara	1
<i>LX-Center: a center of online linguistic services</i> António Branco, Francisco Costa, Eduardo Ferreira, Pedro Martins, Filipe Nunes, João Silva and Sara Silveira	5
<i>A Tool for Deep Semantic Encoding of Narrative Texts</i> David K. Elson and Kathleen R. McKeown	9
<i>ProLiV - a Tool for Teaching by Viewing Computational Linguistics</i> Monica Gavrilă and Cristina Vertan	13
<i>A Web-Based Interactive Computer Aided Translation Tool</i> Philipp Koehn	17
<i>MARS: Multilingual Access and Retrieval System with Enhanced Query Translation and Document Retrieval</i> Lianhau Lee, Aiti Aw, Thuy Vu, Sharifah Aljunied Mahani, Min Zhang and Haizhou Li	21
<i>Demonstration of Joshua: An Open Source Toolkit for Parsing-based Machine Translation</i> Zhifei Li, Chris Callison-Burch, Chris Dyery, Juri Ganitkevitch, Sanjeev Khudanpur, Lane Schwartz, Wren N. G. Thornton, Jonathan Weese and Omar F. Zaidan	25
<i>WikiBABEL: A Wiki-style Platform for Creation of Parallel Data</i> A. Kumaran, K. Saravanan, Naren Datha, B. Ashok and Vikram Dendi	29
<i>System for Querying Syntactically Annotated Corpora</i> Petr Pajas and Jan Štěpánek	33
<i>A NLG-based Application for Walking Directions</i> Michael Roth and Anette Frank	37
<i>Combining POMDPs trained with User Simulations and Rule-based Dialogue Management in a Spoken Dialogue System</i> Sebastian Varges, Silvia Quarteroni, Giuseppe Riccardi, Alexei V. Ivanov and Pierluigi Roberti	41

